

LECTIA 13. TOPICA PROPOZITIEI INFINITIVE

Infinitivul stă mereu la sfârșit.

Înainte de infinitivul poate sta cuvântul "zu", dar asta nu are o semnificație proprie.

Infinitivul fără "zu" apare la:

- **Verbe modale**

Ich kann sehr gut schwimmen. = Pot să înot foarte bine.

Können Sie mich bitte beraten? = Puteți să-mi oferiți un sfat?

- **În conjunctivul după "würde":**

Ich würde gern nach Australien reisen. = Eu m-aș duce cu plăcere în Australia.

- **la viitor I:**

In 20 Jahren werden die Menschen auf dem Mond leben. = Peste 20 de ani oamenii vor trăi pe Lună.

- **după verbele de mișcare:**

Wir gehen zu Schwimmen. = Noi mergem la înot.

Wann kommst du essen? = Când vii să mănânci?

dupa verbele perceptiei:

Ich sehe die Kinder spielen. = EU văd copii jucând.

Ich höre die Nachbarin singen. = Eu aud vecina cântând.

- **dupa verbele: "lernen", "lehren", "helfen".**

Wir lernen Deutsch sprechen. = Noi învățăm să vorbim limba germană.

Ich helfe dir die Hausaufgaben machen. = Te ajut să faci tema pentru acasă.

- **dupa verbul "lassen"**

Ich lasse das Fahrrad reparieren. = Mi-am dat bicicleta la reparat.

În alte cazuri "zu" stă înaintea infinitivului la sfârșitul propoziției. Între propoziția principală și o propoziție infinitivală cu "zu" poate sta o virgulă.

Es fängt an zu regnen. = Începe să plouă.

Hör auf zu rauchen. = Termină fumatul.

Ich habe vor, ein Konto zu eröffnen. = Intenționez să-mi deschid un cont.

Ich bitte Sie, hier noch zu unterschreiben. = Vă rog, semnați aici.

Propoziții infinitivale cu ”zu”

- **es ist + adjectiv:**

Es ist gesund viel Obst zu essen. = Este sănătos să mănânci multe fructe.

- **haben + substantiv**

ich habe jetzt keine Zeit mit dir zu sprechen. = Acum nu am timp să vorbesc cu tine.

Wir haben die Absicht, die Sache noch einmal zu besprechen. = Intenționăm să mai vorbim încă o dată despre această chestie.

Atunci când într-o propoziție este un **singur subiect** dar **două verbe**, verbele pot fi legate prin zu. În acest caz primul verb este conjugat, iar al doilea verb stă la infinitiv la sfârșitul propoziției.

Helga versucht zu schlafen. = Helga încearcă să doarmă.

Când este vorba de o **propoziție cu infinitiv**, trebuie folosită o virgulă. În cazul unei propoziții cu infinitiv verbul din propoziția principală se referă la acțiunea din propoziția secundară. Infinitivul, însoțit de zu stă la sfârșitul propoziției.

Helga versucht, **nachts früh zu schlafen**. = Helga încearcă să se culce devreme noaptea.

- **Infinitivul cu zu apare în special în cazul folosirii cu anumite verbe.**

Versuchen = a încerca

Ich versuche, die Vokabeln so schnell wie möglich zu lernen. = Încerc să învăț cuvintele cât mai repede posibil.

Hoffen = a spera

Ich hoffe, dich bald wiederzusehen. = Sper să te revăd în curând.

Vorschlagen = a propune

Ich schlage vor, heute Abend in einem Restaurant zu essen. = Propun ca în seara aceasta să mâncăm la restaurant.

Aufhören = a înceta

Ich habe letzten Freitag aufgehört zu rauchen. = Vinerea trecută am încetat să fumez.

Beginnen = a începe

Morgen beginne ich, abends eine Stunde Sport zu machen.= Mâine încep să fac sport o oră în fiecare seară.

sich freuen = a se bucura

Ich freue mich, dich am Wochenende zu treffen. = Mă bucur să te văd la sfârșitul săptămânii.